

**INSTRUCCIONES PARA LA CONEXION DE LOS KITS
DE ZONA Y BOMBA DE RECIRCULACION DE A.C.S.**

CALDERAS CON QUEMADOR PRESURIZADO

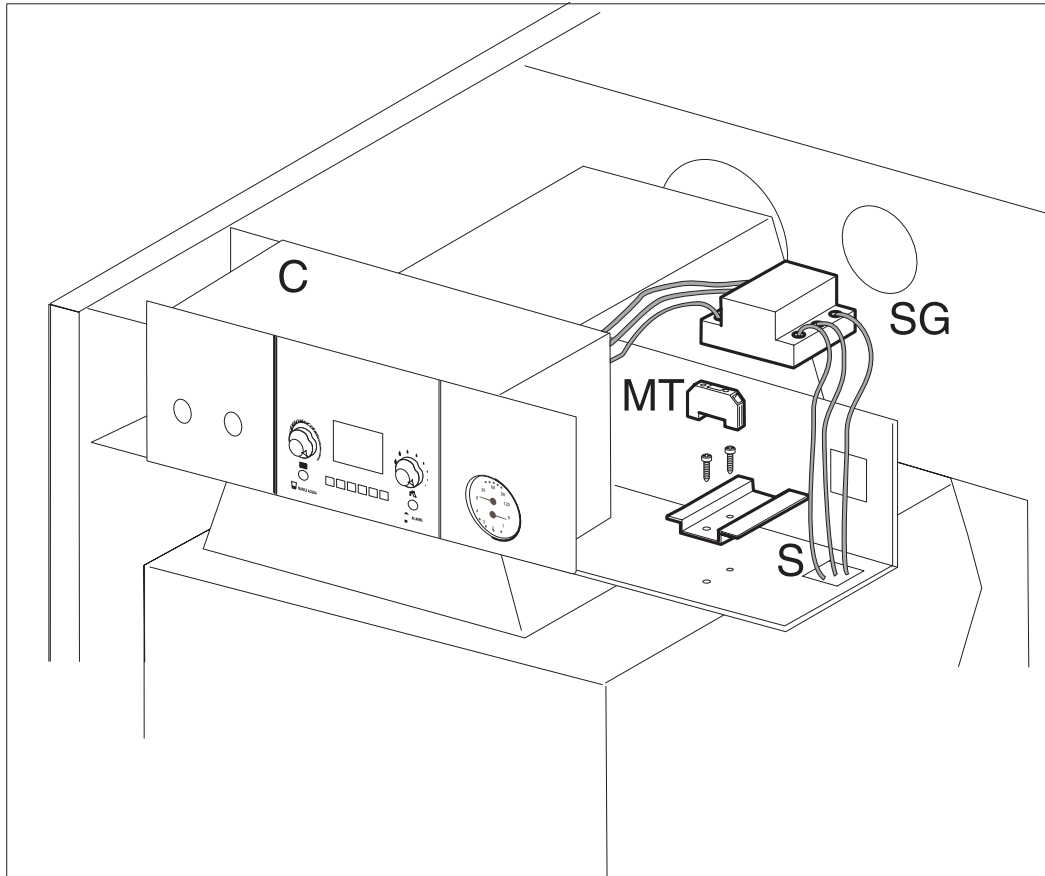
KIT TARJETA GESTION DE ZONA	4
KIT BOMBA DE RECIRCULACION A.C.S. ESQUEMA HIDRAULICO	5
KIT BOMBA DE RECIRCULACION A.C.S. ESQUEMA ELECTRICO	5
PROGRAMACION PARA LA BOMBA DE RECIRCULACION A.C.S. PRS	6
KIT ZONA ALTA TEMPERATURA ESQUEMA HIDRAULICO	7
KIT ZONA ALTA TEMPERATURA ESQUEMA ELECTRICO	8
CONEXION HIDRAULICA KIT VALVULA MEZCLADORA PARA BAJA TEMPERATURA	9
CURVA DE TRABAJO PARA EL CALCULO DE LA TEMPERATURA DE IMPULSION	10
KIT ZONA VALVULA MEZCLADORA (BAJA TEMPERATURA) ESQUEMA HIDRAULICO	11
KIT ZONA VALVULA MEZCLADORA (BAJA TEMPERATURA) ESQUEMA ELECTRICO	12
KIT ZONA VALVULA MEZCLADORA Y ZONA/S ALTA TEMPERATURA ESQUEMA HIDRA.	13
KIT ZONA VALVULA MEZCLADORA Y ZONA/S ALTA TEMPERATURA ESQUEMA ELECTRICO	14
PROGRAMACION ZONAS DE CALEFACCION (SOLO CON TARJETA MULTIZONA)	15

CALDERAS CON QUEMADOR ATMOSFERICO

KIT TARJETA GESTION ZONA	18
KIT ZONA ALTA TEMPERATURA ESQUEMA HIDRAULICO	19
KIT ZONA ALTA TEMPERATURA ESQUEMA ELECTRICO	20
CURVA DE TRABAJO PARA EL CALCULO DE LA TEMPERATURA DE IMPULSION	21
PROGRAMACION ZONAS DE CALEFACCION (SOLO CON TARJETA MULTIZONA)	22

CALDERAS CON QUEMADOR PRESURIZADO

KIT TARJETA GESTION DE ZONA



SG: Tarjeta gestion de zona

MT: Borna de tierra

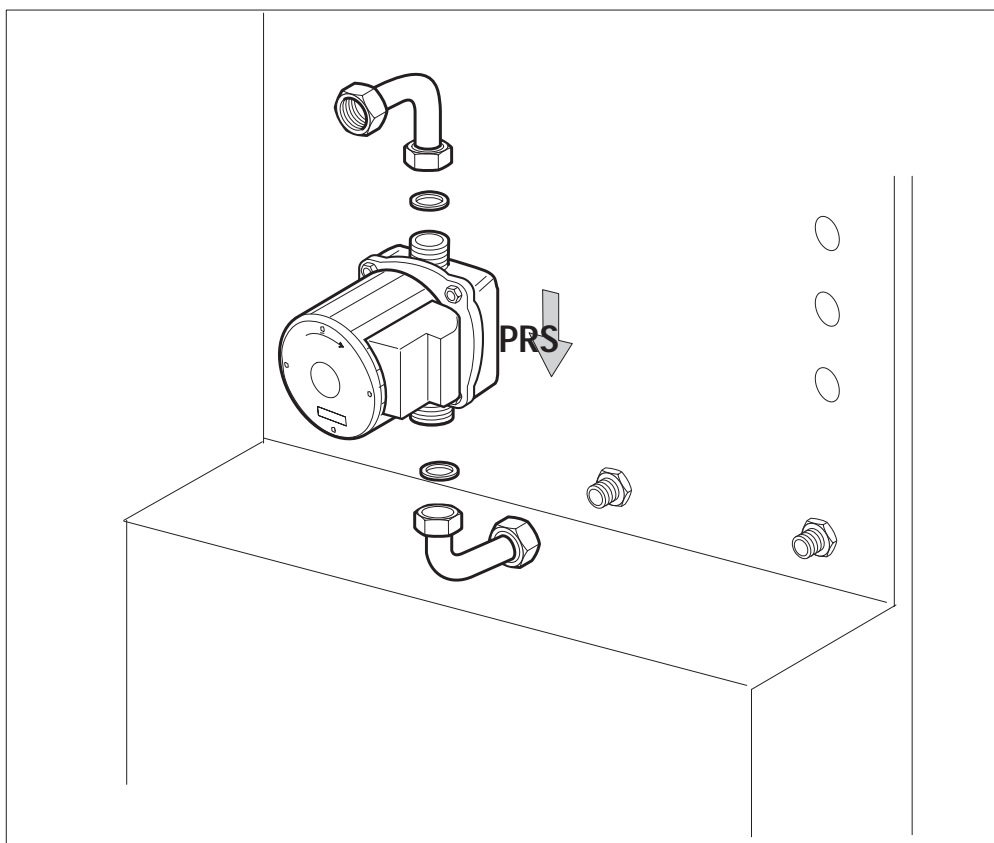
S: Fijacion cales

C: Cuadro de mandos

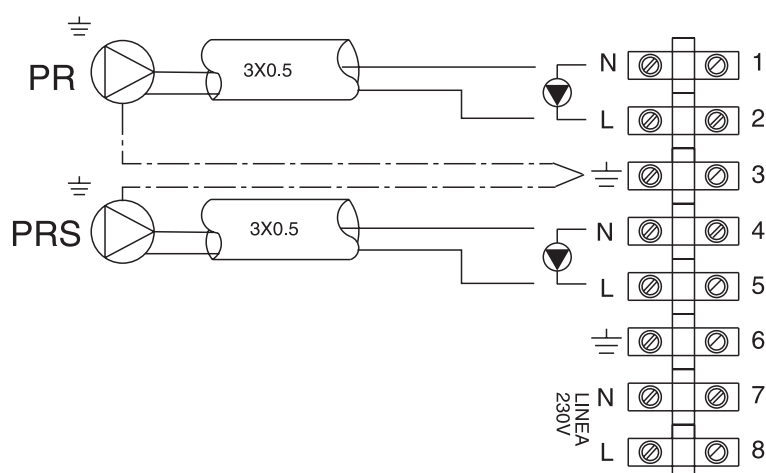
Fijar el carril DIN y sobre este fijar la tarjeta y la borna de tierra

El cableado electrico debe ser realizado por el instalador siguiendo los esquemas en funcion del tipo de instalacion hidraulica realizada

KIT BOMBA RECIRCULACION A.C.S. CONEXION HIDRAULICA



CONEXION ELECTRICA



PR: Bomba de calefaccion

PRS: Bomba de recirculacion A.C.S.



Conector presente bajo la tapa de inspeccion del cuadro electrico

ATENCION: en caso de instalacion de la bomba de recirculacion de A.C.S. es necesario proteger la instalacion con un vaso de expansion



PROGRAMACION PARA LA BOMBA DE RECIRCULACION DE A.C.S.

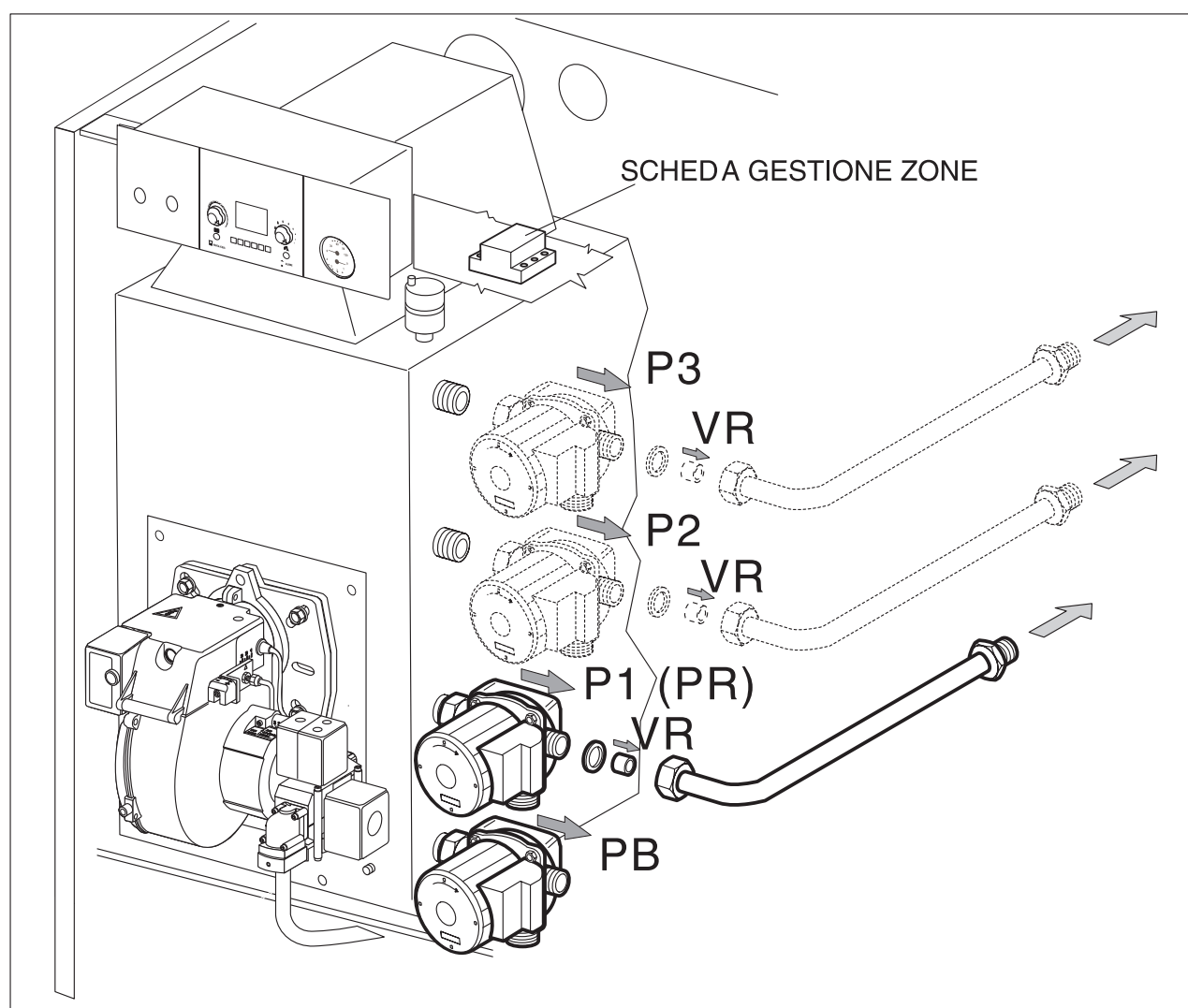
Para la programacion de PRS con HORARIO consultar el manual de la caldera seleccionando en el parametro P23 el regimen de funcionamiento adecuado:

Codigo ID	Parametro	Campo de trabajo	Valor impuesto (default)
P23	00 Prioridad a.c.s.con temporizador  01 Recirculacion a.c.s. con temporizador 	de 00 a 01	00

Proceder a la programacion horaria segun el manual en el parrafo:
"PROGRAMACION DE LOS HORARIOS".

KIT ZONA ALTA TEMPERATURA

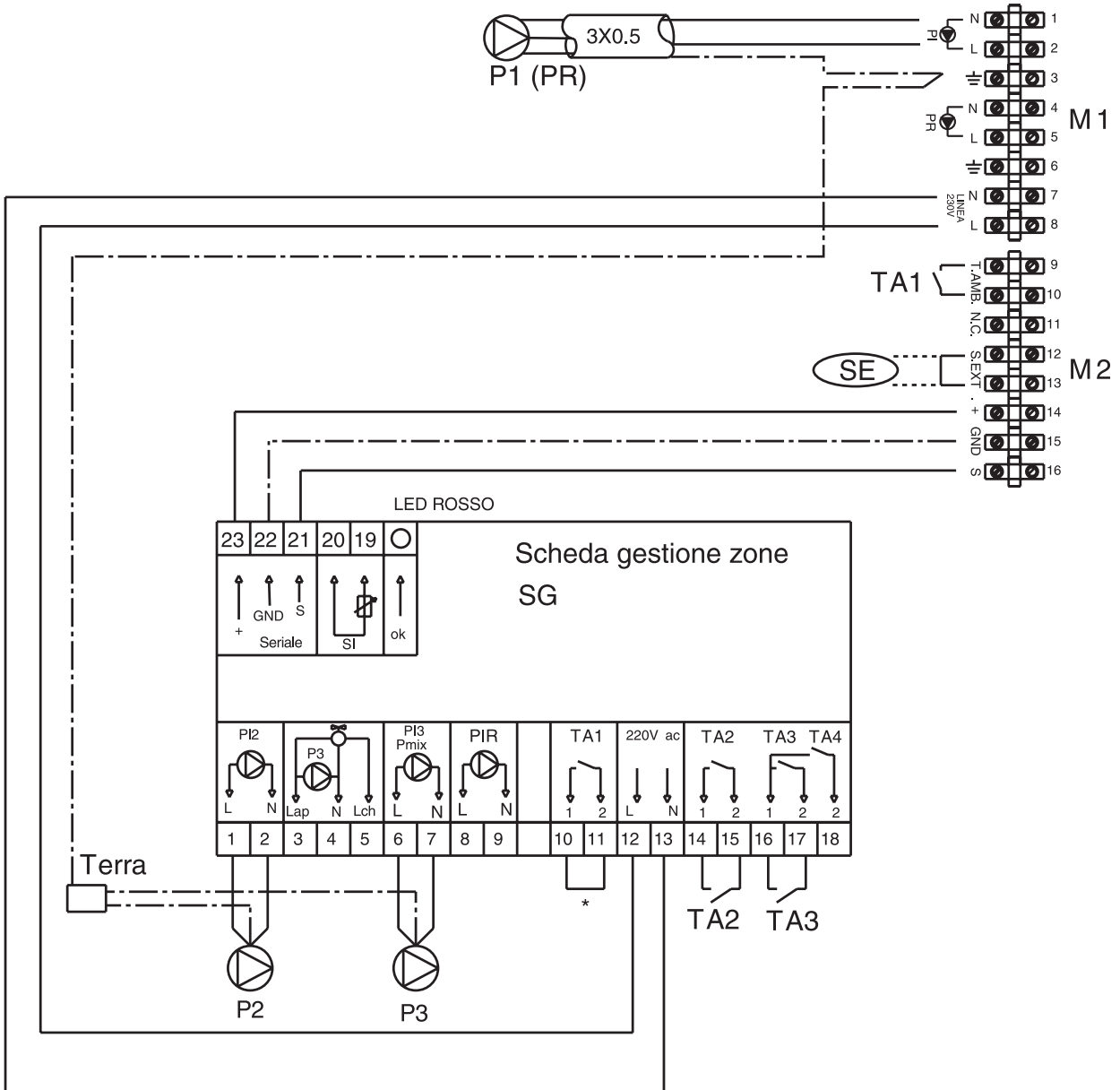
ESQUEMA HIDRAULICO



- PB: Bomba acumulador de serie
- P1 (PR): Bomba de calefaccion de serie
- P2: Bomba de calefaccion zona suplementaria 1
- P3: Bomba de calefaccion zona suplementaria 2
- VR: Valvula de retencion

KIT ZONA ALTA TEMPERATURA

ESQUEMA ELECTRICO



M1-M2: Conectores presentes bajo la tapa de inspeccion del cuadro electrico (C)

P1 (PR): Bomba de calefaccion de serie

P2: Bomba de calefaccion zona suplementaria 1

P3: Bomba de calefaccion zona suplementaria 2

TA1: Termostato ambiente bomba P1(PR)

TA2: Termostato ambiente bomba P2

TA3: Termostato ambiente bomba P3

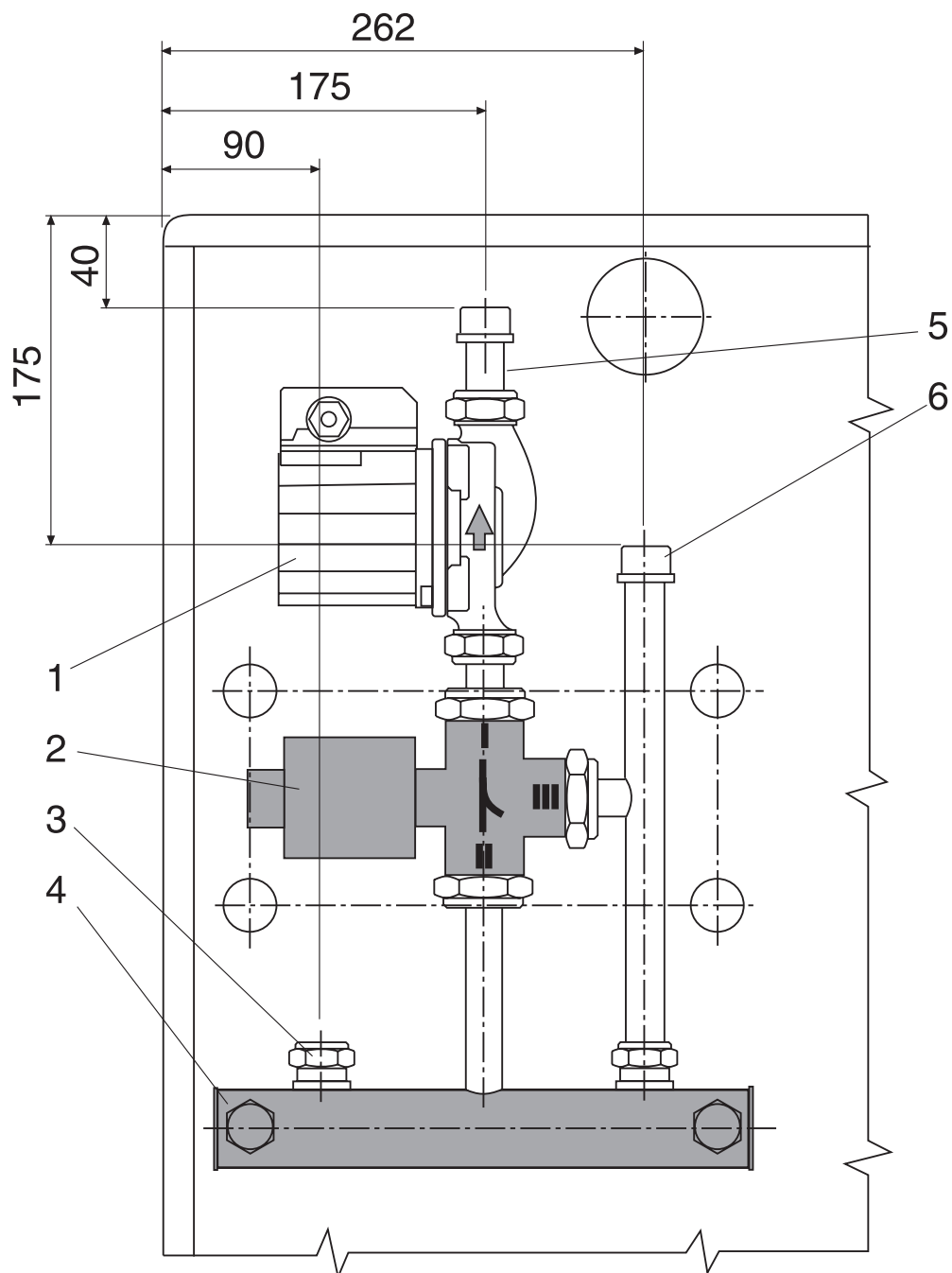
SE: Sonda externa (opcional)

* : Puente conectado

LED: Luz intermitente:conexion entre el cuadro electrico (C) y la tarjeta de zona (SG) correcto

Luz fija: conexion entre el cuadro electrico (C) y la tarjeta de zona (SG) no correcto

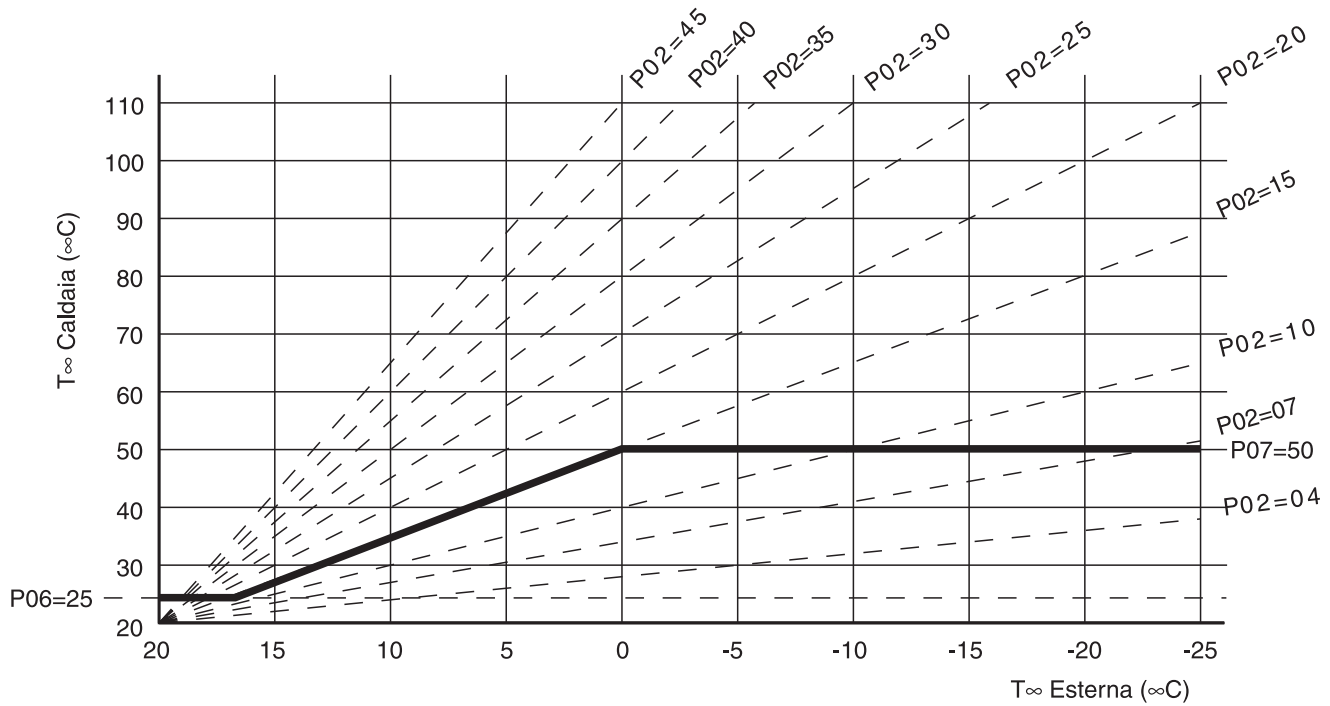
CONEXION HIDRAULICA KIT VALVULA MEZCLADORA PARA BAJA TEMPERATURA



LEGENDA

- 1 Circulador
- 2 Grupo valvula mezcladora
- 3 Tapon
- 4 Colector de equilibrado
- 5 Tubo ida calefaccion \varnothing 3/4"
- 6 Retorno calefaccion \varnothing 3/4"

CURVA DE TRABAJO PARA EL CALCULO DE LA TEMPERATURA DE IMPULSION DE MEZCLA EN FUNCION DE LA TEMPERATURA EXTERIOR

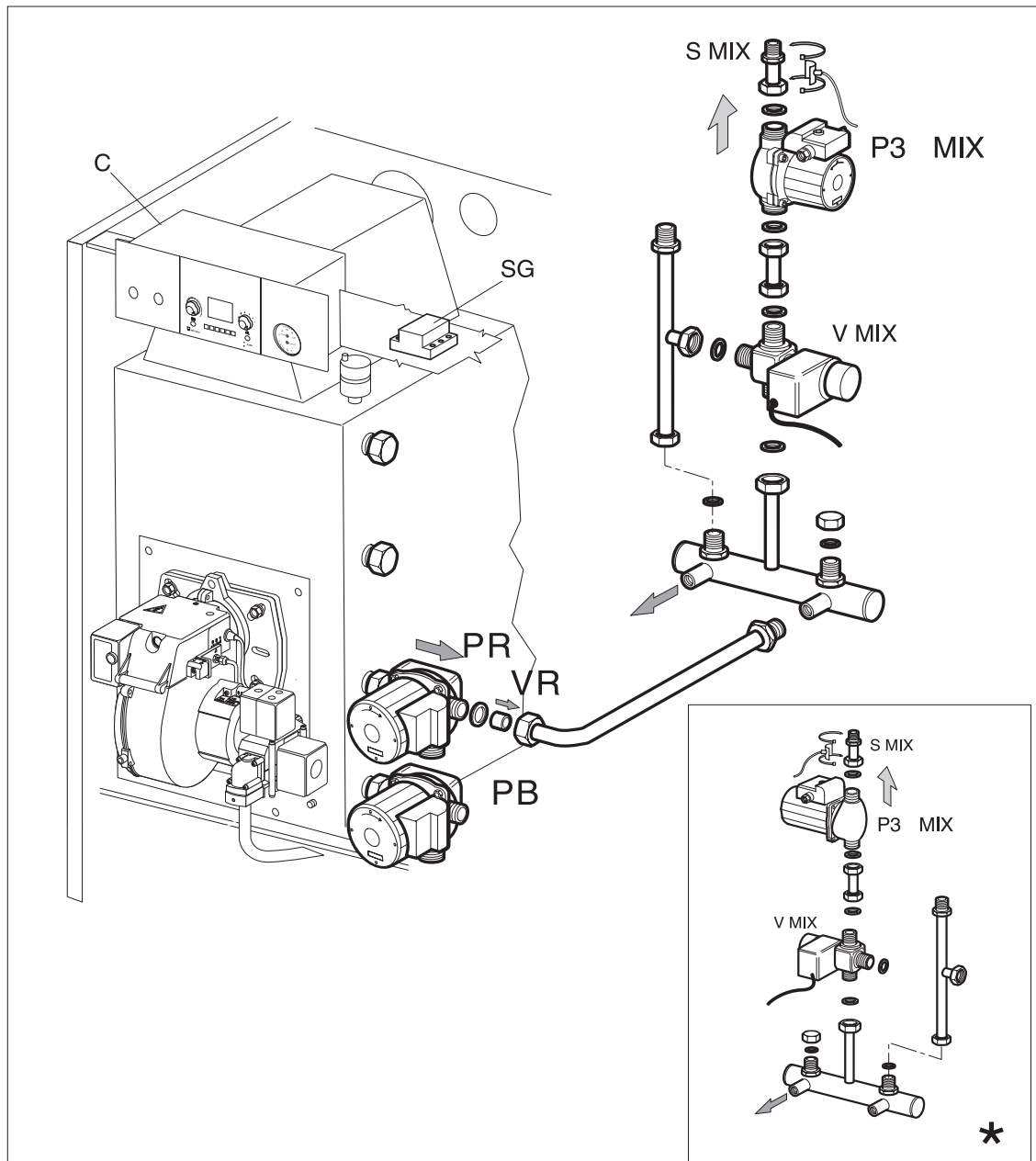


Para la gestión de la temperatura de mezcla, consultar el manual de la caldera capítulo "PROGRAMACION DE PARAMETROS"

Codigo ID	Parametro	Campo del valor	Valori impuesto (default)
P0	Coeficiente K2 de la "recta de trabajo para calcular la temperatura de la insta_ instalación mixta , según la sonda exterior	de 05 a 45	15
P06	Temperatura mínima del Set-Point con valvula mix, para instalacion mezclada en funcion de la sonda exterior (K2)	de 20°C a 50°C	25
P07	Temperatura máxima del Set-Point con valvula mix, para instalacion mezclada en funcion de la sonda exterior (K2)	de 30°C a 70°C	50

KIT ZONA VALVULA MEZCLADORA (BAJA TEMPERATURA)

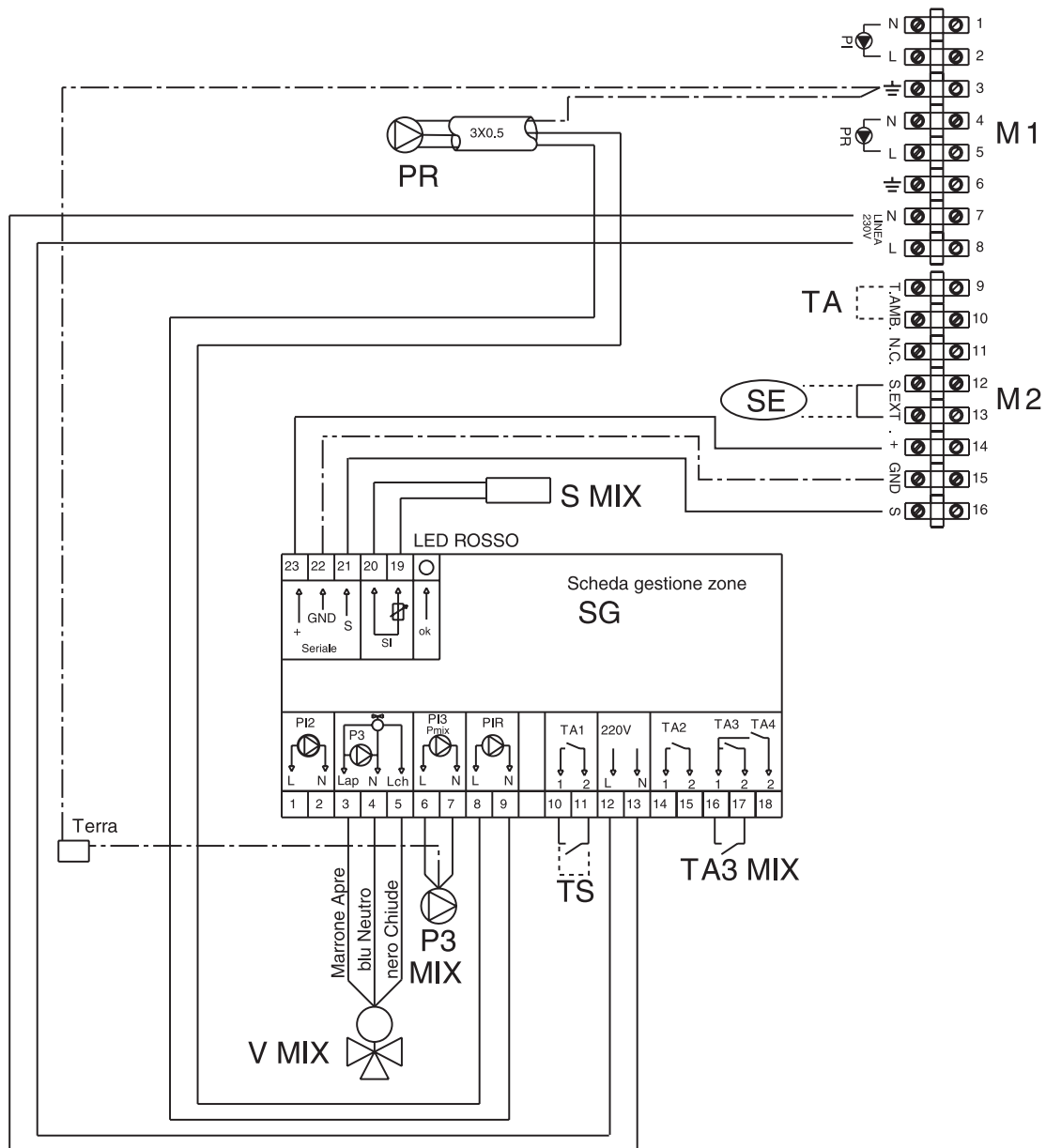
ESQUEMA HIDRAULICO



- PB: Bomba acumulador de serie
- PR: Bomba de calefaccion de serie
- P3 MIX: Bomba zona de mezcla
- V MIX: Grupo valvula 3 vias zona mezcla
- S MIX: Sonda control temperatura ida zona mezcla
- SG: Tarjeta gestion de zona
- C: Cuadro electrico
- VR: Valvula de retencion
- ★: Posibilidad de instalar el kit mezclador girandolo 180°

KIT ZONA VALVULA MEZCLADORA (BAJA TEMPERATURA)

ESQUEMA ELECTRICO



M1-M2: Conectores presentes bajo la tapa de inspeccion del cuadro electrico (C)

PR: Bomba de calefaccion de serie (desconectar bomba PR del conector M1 bornas 1 y 2 y conectarla a PIR de la tarjeta de zona bornas 8 y 9)

TA: Quitar puente del conector M2

SE: Sonda externa (opcional)

S MIX: Sonda control temperatura ida zona mezcla

P3 MIX: Bomba impulsión mezcla

V MIX: Valvula 3 vias zona mezcladora

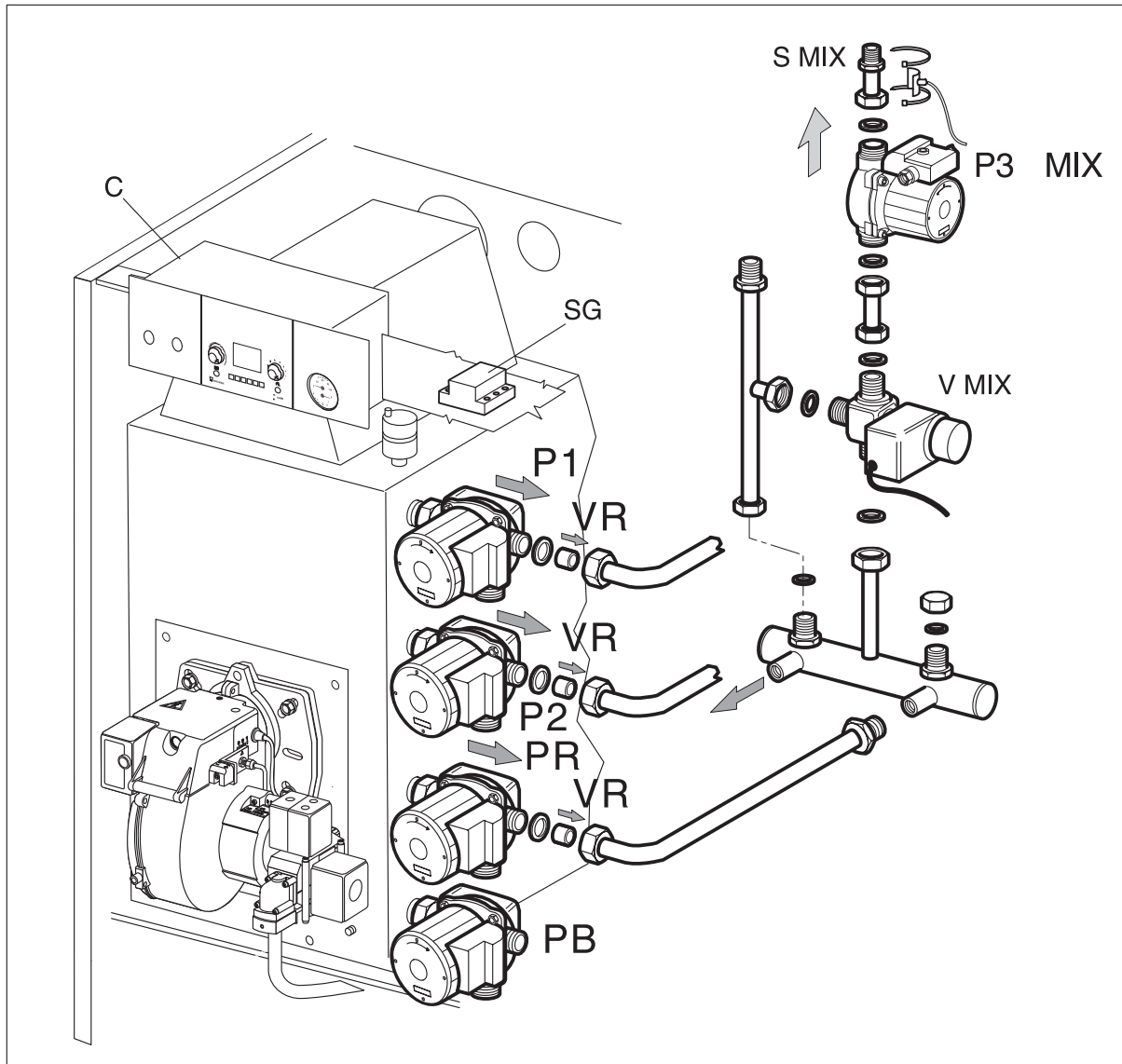
TA3 MIX: Termostato ambiente zona mezcla

TS: Conexion para eventual termostato de seguridad circuito baja temperatura (si no se coloca dejar puente conectado)

LED: Luz intermitente: conexion entre el cuadro electrico (C) y la tarjeta gestion de zona (SG) correcta
Luz fija: conexion entre en cuadro electrico (C) y la tarjeta de gestion de zona (SG) incorrecta

KIT ZONA VALVULA MEZCLADORA Y ZONA/S ALTA TEMPERATURA

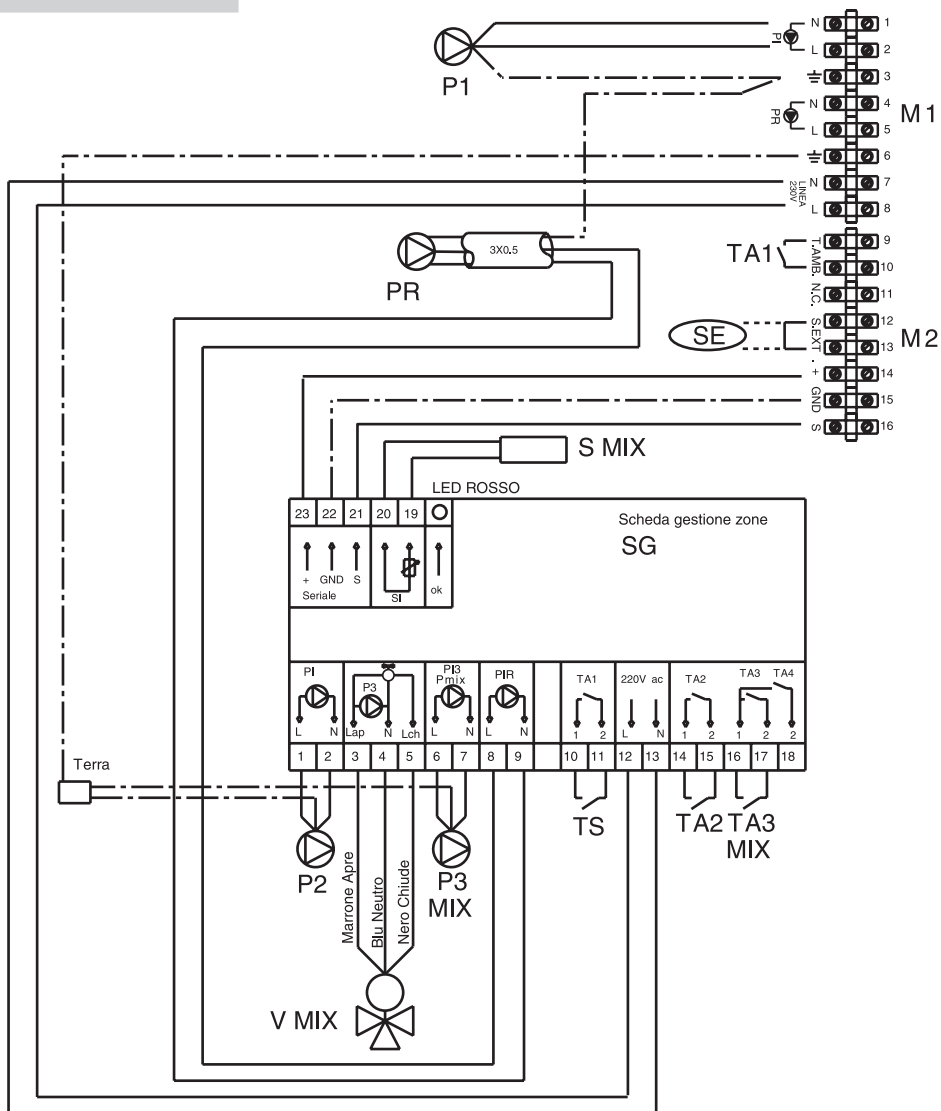
ESQUEMA HIDRAULICO



- PB: Bomba acumulador de serie
- PR: Bomba calefaccion de serie
- P1: Bomba calefaccion zona suplementaria 1
- P2: Bomba calefaccion zona suplementaria 2
- P3 MIX: Bomba zona de mezcla
- V MIX: Grupo valvula 3 vias zona mezcla
- S MIX: Sonda control temperatura ida zona mezcla
- SG: Tarjeta gestion de zona
- C: Cuadro electrico
- VR: Valvula de retencion

KIT ZONA VALVULA MEZCLADORA Y ZONA/S ALTA TEMPERATURA

ESQUEMA ELECTRICO



M1-M2: Conectores presentes bajo la tapa de inspeccion del cuadro electrico (C)

- P1: Bomba calefaccion zona alta temperatura 1 } en el caso de que se instale una sola zona
 TA1: Termostato ambiente zona alta temperatura 1 } de alta temperatura, utilizar P1-TA1
- P2: Bomba calefaccion zona alta temperatura 2
- TA2: Termostato ambiente zona alta temperatura 2
- PR: Bomba de calefaccion di serie (desconectar bomba PR del conector M1bornas 1 y 2 y conectarla en PIR de la tarjeta gestion de zona bornas 8 y 9)

SE: Sonda externa (opcional)

S MIX: Sonda control temperatura ida zona mezcla

P3 MIX: Bomba ida zona mezcla

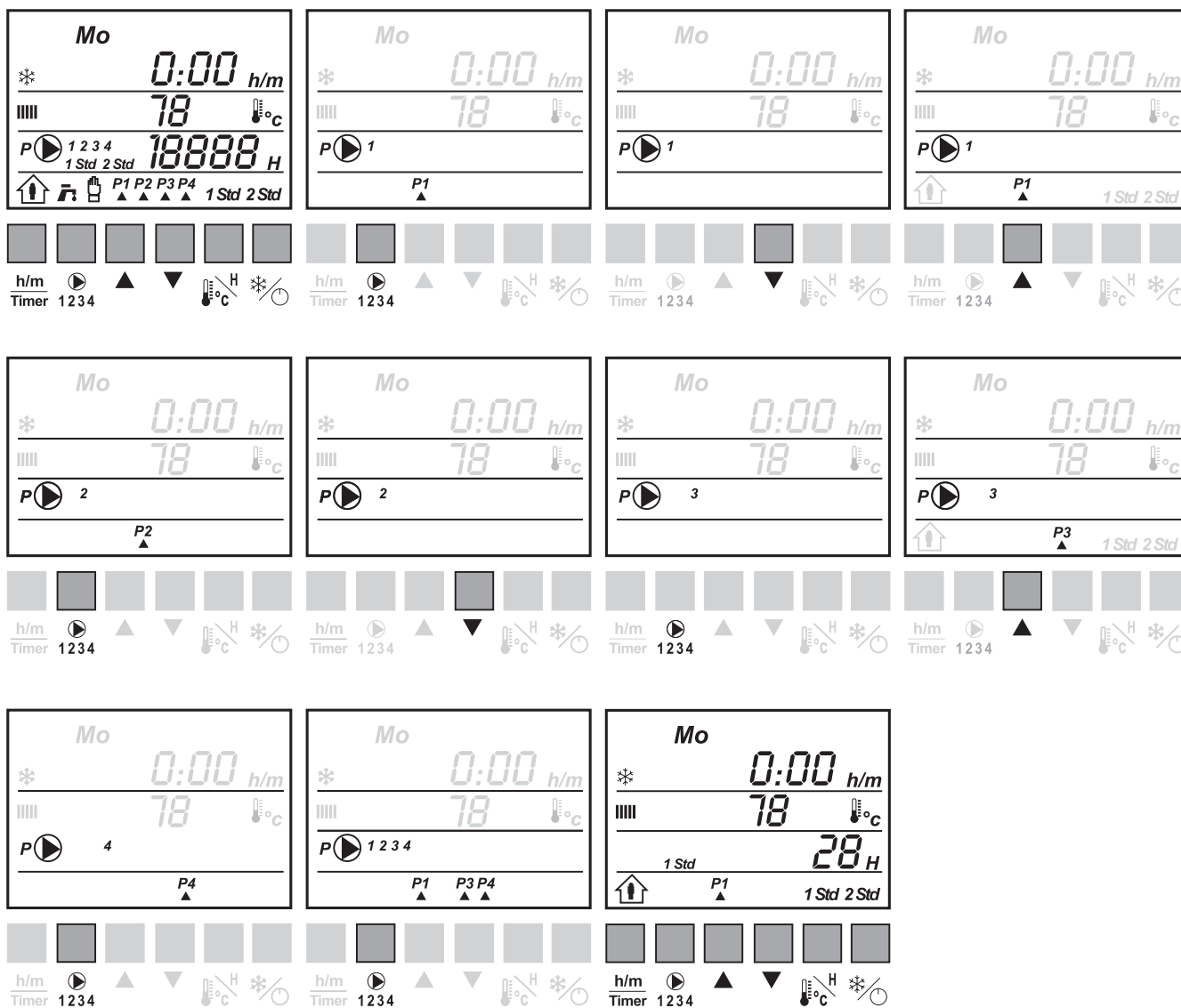
V MIX: Valvula 3 vias zona mezcla

TA3 MIX: Termostato ambiente zona mezcla








TS: Conexion para eventual termostato de seguridad zona baja temperatura (si no se instala conservar en puente)





LED: Luz intermitente: conexion entre el cuadro electrico (C) y la tarjeta de gestion correcto
 Luz fija: conexion entre el cuadro electrico (C) y la tarjeta de gestion incorrecto



PROGRAMACION ZONAS DE CALEFACCION (SOLO CON TARJETA MULTIZONA)



Es posible habilitar uno o varios circuitos instalados a través del teclado visualizandolo en la pantalla (seguir las instrucciones del dibujo superior)

- Pulsando la tecla con el simbolo  (durante 3 seg.), se activa una fase de visualizacion estado y de abilitacion/desabilitacion de los circuitos conectados: el estado de abilitacion de cada uno de los circuitos se visualiza por el encendido del correspondiente simbolo sobre la matriz **P1 P2 P3 P4** (si el circuito 1 esta abilitado se encendera **P1**, si no, estara apagado, y asi para los otros). En esta fase , estara encendido **P**  y el numero del circuito. Con la tecla  se enciende y con la tecla  se apaga el simbolo **P1 (o P2 P3 P4)** de cada circuito, definiendo la abilitacion o no del circuito (en el ejemplo dado el circuito P1 esta abilitado, se desabilita y a continuacion vuelve a ser abilitado).
- Premendo ancora il tasto  viene visualizzato, l'impianto successivo **P2**, lasciando il precedente nella condizione definita (se non ci sono state modifiche, rimane com'era) e così di seguito per l'impianto P3 e P4. Una volta definito lo stato dell'impianto 4, una nuova pressione del tasto  visualizza per 3 sec. lo stato complessivo delle abilitazioni dei vari impianti, con il simbolo **P**  **1 2 3 4** lampeggiante, e quindi si esce dalla programmazione impianti, ritornando alla visualizzazione di normale funzionamento del controllo.

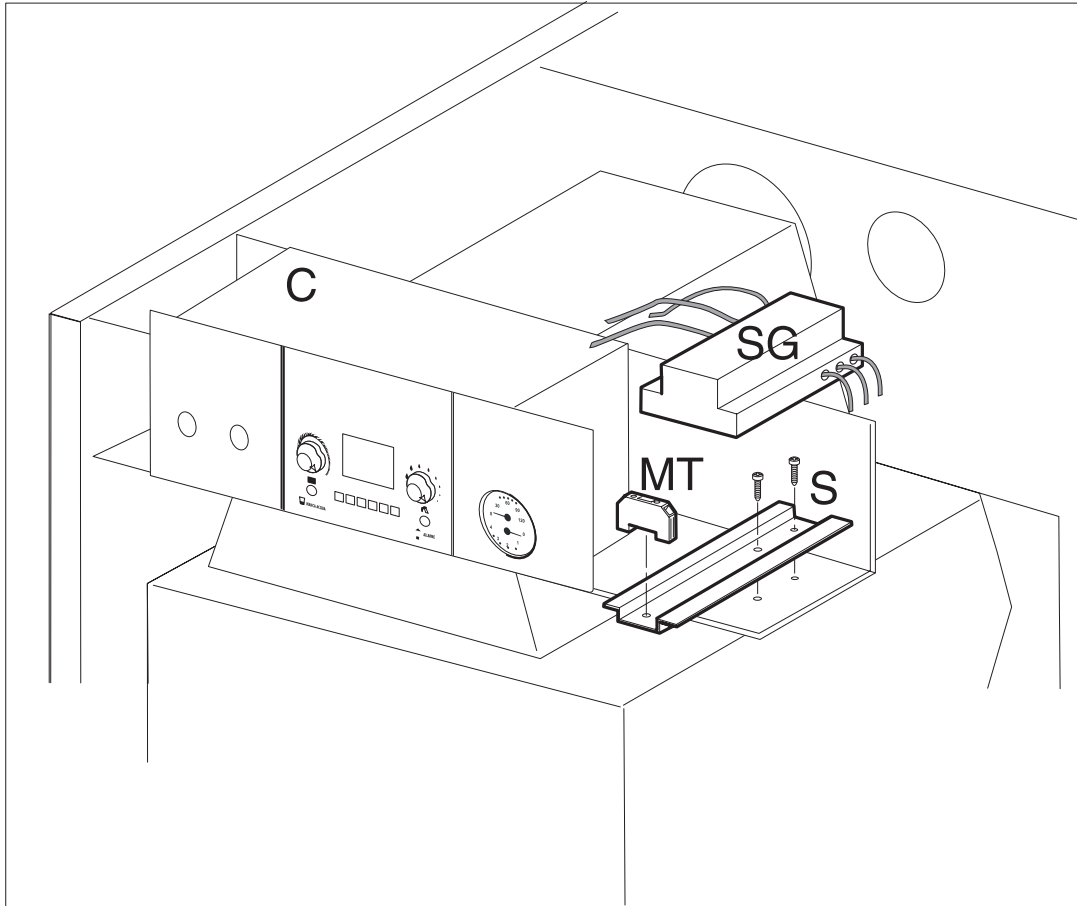
É importante notare, che durante la fase di normale funzionamento del controllo, sul display, l'accensione dei simboli **P1 P2 P3 P4**     identifica l'accensione del relè di uno o più circolatori, NON lo stato di abilitazione: perciò un impianto può essere abilitato, ma se il suo Termostato ambiente NON è in chiamata, il simbolo P di quel circolatore NON si accende, anche se l'impianto è abilitato.

Per vedere in qualsiasi momento lo stato effettivo delle abilitazioni degli impianti, si può premere brevemente (meno di 3 sec.) il tasto  . Il display visualizzerà per 3 sec. lo stato di abilitazione o meno di tutti gli impianti, con il simbolo **P**  **1 2 3 4** lampeggiante. Durante questa fase, vengono spente le visualizzazioni dello stato dei relè e dei contabilizzatori orari.

In regime di funzionamento estivo, TUTTI i circolatori sono comunque spenti, anche se Abilitati e con relativo Termostato Ambiente in chiamata.

CALDERAS CON QUEMADOR ATMOSFERICO

KIT TARJETA GESTION ZONA



SG: Tarjeta gestion zona

MT: Borna de tierra

S: sujecion cables

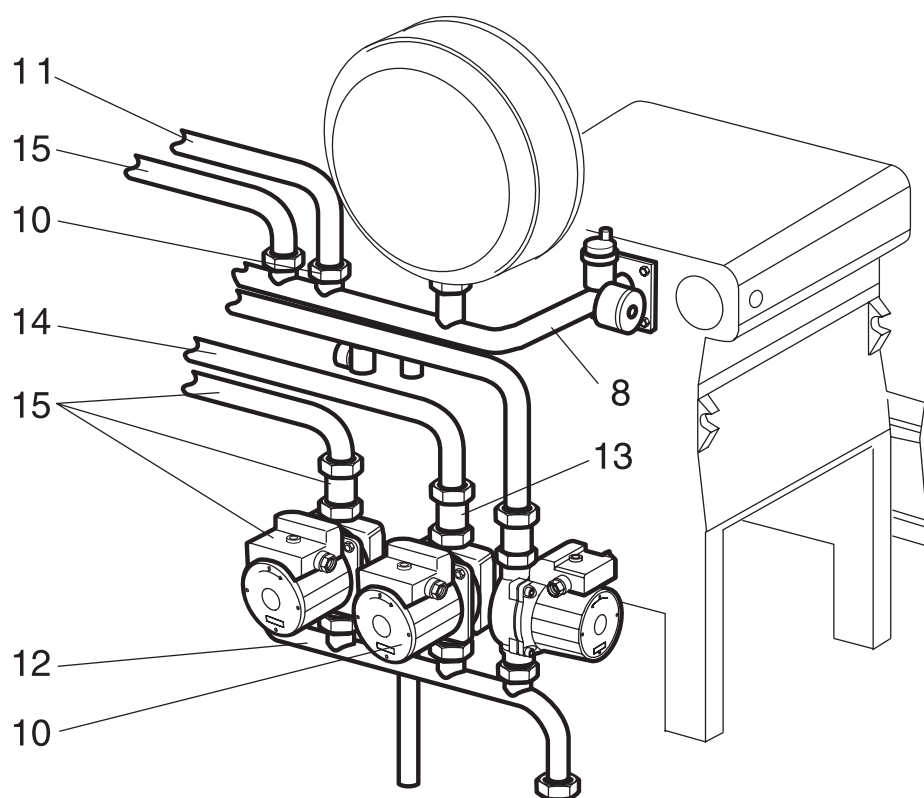
C: Cuadro electrico

Fijar el carril DIN y sobre el fijar la tarjeta gestion de zona y la borna de tierra.

La conexion electrica debe ser hecha por el instalador siguiendo los esquemas , en funcion del tipo de instalacion hidraulica realizada

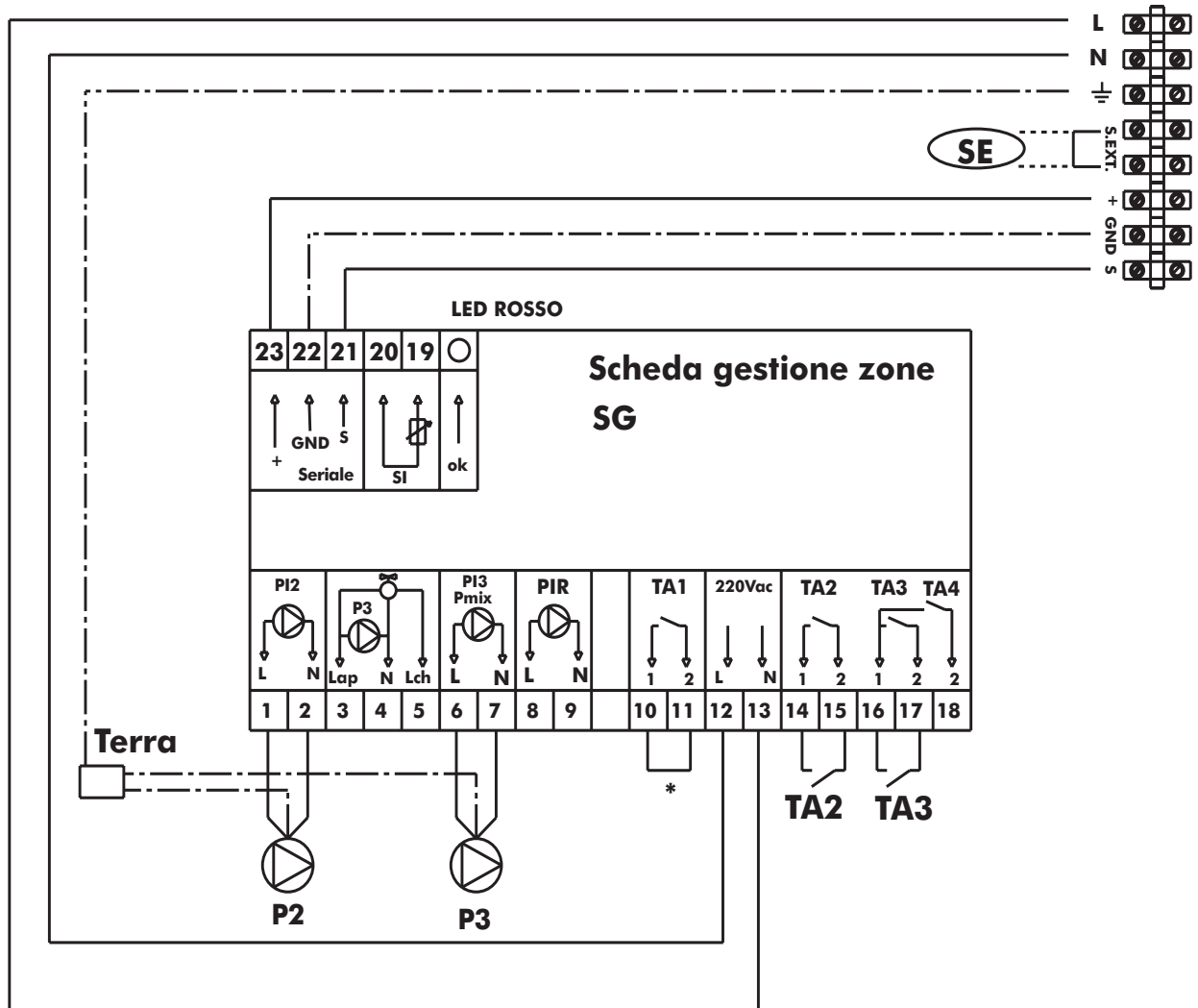
CONEXION HIDRAULICA

- 1) Quitar del tubo de ida (rif.8) y del tubo de retorno (rif.9) el tapon presente sobre ellos destinado a conectar otras zonas (rif.10);
- 2) Collegare quindi alle tubazioni di mandata il tubo della zona 2 (rif.11) utilizzando la guarnizione a corredo;
- 3) Montar sobre el tubo de retorno el circulador de la zona 2 (rif.12) la valvula de retencion a continuacion (rif.13) y al final el tubo de la zona 2 (rif.12). Repetir estas operaciones para una eventual zona 3 (rif.15).



KIT ZONA ALTA TEMPERATURA

ESQUEMA ELECTRICO



M1-M2: Conectores presentes bajo la tapa de inspeccion de cuadro electrico (C)

P2: B ombo calefaccion zona suplementaria 1

P3: B ombo calefaccion zona suplementaria 2

TA2: Termostato ambiente bomba P2

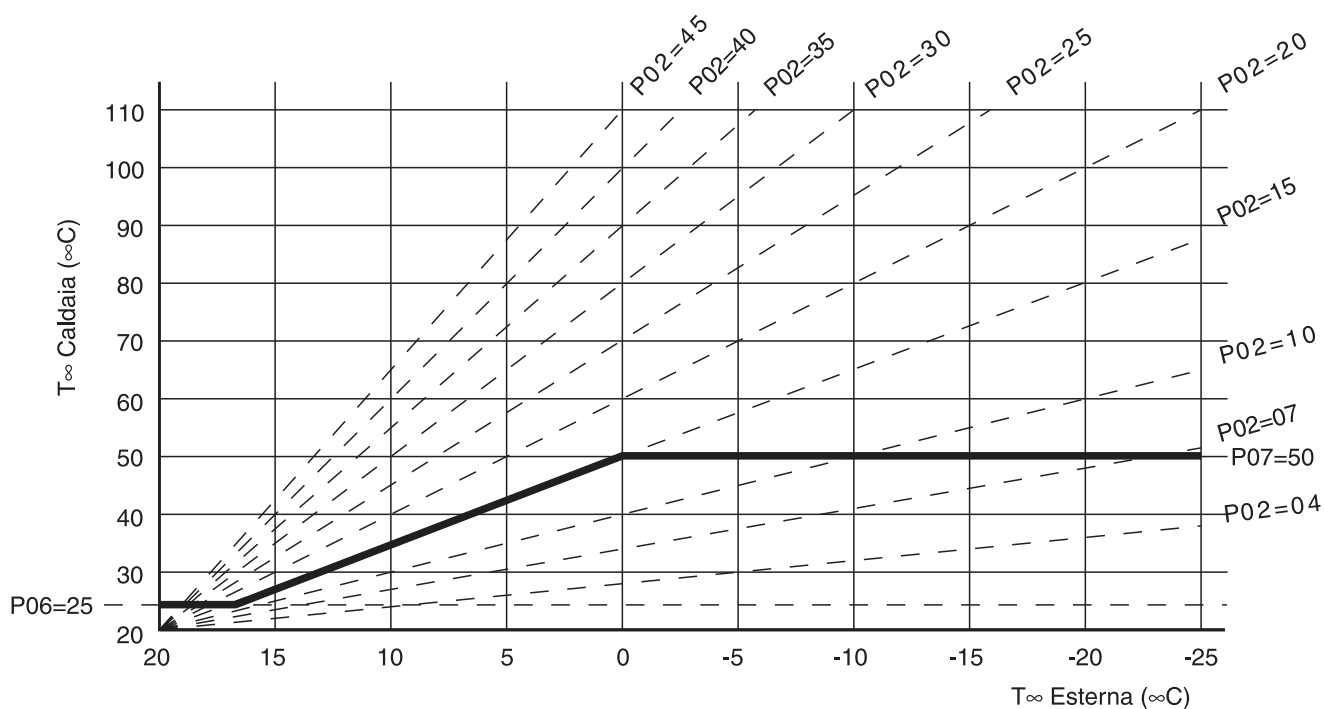
TA3: Termostato ambiente bomba P3

SE: Sonda externa (opcional)

* : Puente conectado

LED: Luz intermitente:conexion entre el cuadro electrico (C) y la tarjeta de zona(SG) correcto
Luz fija: conexion entre el cuadro electrico (C) y la tarjeta de zona (SG) incorrecto

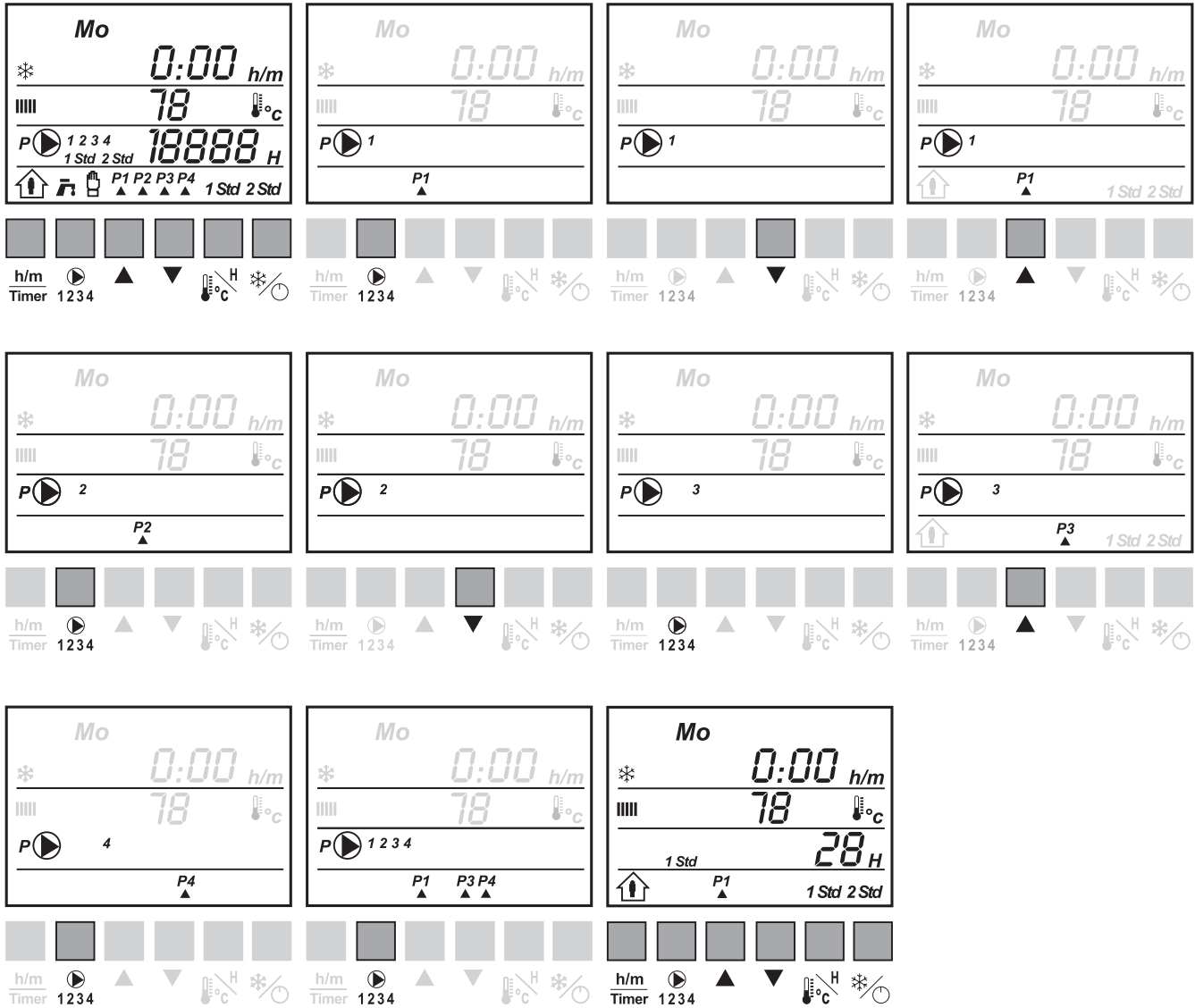
CURVA DE TRABAJO PARA EL CALCULO DE LA TEMPERATURA DE IMPULSION DE MEZCLA EN FUNCION DE LA TEMPERATURA EXTERIOR



Para la gestion de la temperatura de mezcla, consultar el manual de la caldera capitulo "PROGRAMACION DE PARAMETROS."

Codigo ID	Parametro	Campo de trabajo	Valor impuesto (default)
P02	Coeficiente K2, de la "recta" de lavoro generatore (impianti diretti), in funzione della sonda esterna.	de 05 a 45	15
P06	Temperatura minima del Set-Point con valvula mix, para impianto miscelato, in funcion de la sonda esterna (K2)	de 20°C a 50°C	25
P07	Temperatura maxima del Set-Point con valvula mix, para impianto miscelato, in funcion de la sonda esterna (K2)	de 30°C a 70°C	50

PROGRAMACION ZONAS DE CALEFACCION (SOLO CON TARJETA MULTIZONA)



La possibilità di abilitare o meno uno o più dei vari circuiti presenti (comando di ON-OFF generale per singolo impianto), è inserito nella programmazione tramite tastiera e display LCD, secondo le modalità di seguito descritte (seguire la sequenza dei disegni a lato, nei quali i simboli in GRIGIO sono visualizzati sul display durante la fase di programmazione, ma non sono coinvolti dalla programmazione stessa).



Cod. 1.57968.0/1

07/2001

BPK